

Agenda

Heute Montag

Ebnat-Kappel

b-treff-Kaffi und Secondhandshop, 14.00–17.00, Industriestrasse 45a

Krinau

Turnen für Senioren, 14.00–15.00, Turnhalle

Libingen

Turnen für Senioren, 14.00–15.00, Turnhalle Mehrzweckgebäude

Stein

Turnen für Senioren, 13.45–14.45, Turnhalle Rünggel

Wattwil

Kälbermarkt, 8.00, Markthalle
Computeria Plus Wattwil, 10.00–12.00, Pro Senectute, Rickenstrasse 28

Morgen Dienstag

Ebnat-Kappel

Bildvortrag, mit Ruedi Flotron, Seniorenarbeit der ökum. Kirchengemeinde, 14.30, APH Wier

Ennetbühl

Turnen für Senioren, 13.45–14.45, Turnhalle

Lütisburg

Fachvortrag, «Organ Spenden von Swiss Transplant», «Organspende Ja oder Nein», 19.30, Mehrzweckgebäude

Neu St. Johann

Turnen für Seniorinnen, 8.45–9.45, Turnhalle Johanneum

Schönengrund

Turnen & Gymnastik für Senioren, (Pro Senectute), 14.00–15.00, Mehrzweckgebäude

Bestattung

Kirchberg Gestorben am 16. Januar: **Rosa Elisa Gähwiler-Räbsamen**, geboren am 25. März 1926, wohnhaft gewesen in Kirchberg, Haus für Betagte Sonnegrund, früher in Kirchberg, Florastrasse 9. Die Urne wird am Freitag, 24. Januar, um 14 Uhr auf dem Friedhof Kirchberg beigesetzt. Anschliessend Trauerfeier in der katholischen Kirche Kirchberg.

Lesetipp

«Auf Erden sind wir kurz grandios»

Der Brief eines Sohnes an die vietnamesische Mutter, die ihn nie lesen wird. Die Tochter eines amerikanischen Soldaten und eines vietnamesischen Bauernmädchens ist Analphabetin, kann kaum Englisch und arbeitet in einem Nagelstudio. Sie ist das Produkt eines vergessenen Krieges. Der Sohn erzählt von der Schizophrenie der Grossmutter, den geschundenen Händen der prügelnden Mutter und seiner tragischen ersten Liebe zu einem amerikanischen Jungen. Vuong schreibt mit aller durchdringender Klarheit von einem Leben, in dem Gewalt und Zartheit aufeinanderprallen. Das kraftvollste Début der letzten Jahre, geschrieben in einer Sprache von grandioser Schönheit.

Hinweis

Vuong Ocean: **Auf Erden sind wir kurz grandios**; Verlag: Carl Hanser, 269 Seiten; Bibliothek Wattwil



OK-Präsident Heiri Vetsch (links) testet an einem Posten das Wissen der Feuerwehrleute.

Bilder: Christiana Sutter

Löschen, bevor es brennt

Zum 34. Mal massen sich Feuerwehrleute in Wildhaus in Schnelligkeit und Geschick.

Christiana Sutter

Am Samstagmorgen schneite es endlich wieder einmal im Obertoggenburg. Die Organisatoren des 34. Feuerwehr-Skirennens in Wildhaus freute das. «Das Wetter passt. Einfach kein Regen oder Sturm», sagte Sonja Vetsch. Sie, eine der vielen langjährigen Helferinnen. Heiri Vetsch, ihr Ehemann, ist der OK-Präsident und verantwortlich für den Geschicklichkeitsposten. Auch der Medienverantwortliche, Andi Bitterlin sagte mit einem Augenzwinkern: «Am Nachmittag scheint die Sonne, das habe ich so bestellt.»

Skirennen ist Herzstück, Glück gehört dazu

Das Konzept dieses Anlasses bewährt sich seit Jahren, in diesem Jahr war die 34. Ausgabe des

Feuerwehrskirennens. Es sollen verschiedene Fähigkeiten der Feuerwehrleute getestet werden. Ein Skirennen, ein Theorieposten mit Fragen über Fach- und Allgemeinwissen, ein Geschicklichkeitsposten und ein Posten mit Utensilien der Feuerwehr. Dieses Jahr mussten die Feuerwehrleute durch einen Parcours mit Hindernissen einen Schlauch von einem Hydranten zu einem anderen legen. Dies erwies sich als schwierig. Denn es lag Neuschnee und die Schläuche waren gefroren. Die 23 Teams mit je vier Feuerwehrfrauen und Feuerwehrmännern reisten teils von weit her an. Jedes Jahr hat es Teams aus den Kantonen Aargau, Zürich, Appenzel Auser- und Innerrhoden und natürlich St. Gallen. Es gibt zwei Kategorien: die Ehemaligen und die aktiven Feuer-

wehrlaute. Einige der Teams kamen schon ganz früh ins oberste Toggenburg, damit sie noch Skifahren konnten, bevor es ans Rennen ging. Selbstverständlich ist es, dass sie in ihren Uniformen am Anlass teilnehmen.

Für das Absolvieren des Skirennens und der drei Posten hatten die Teams von morgens zehn bis nachmittags vier Uhr Zeit. Wie bei einem echten Einsatz der Feuerwehrleute spielte auch an diesem Anlass die Zeit eine Rolle. An jedem Posten gab es eine separate Rangliste mit Rangpunkten, wobei das Skirennen doppelt zählt, denn es ist das Herzstück dieses Anlasses.

Dieser Anlass ist einzigartig in der Schweiz

Dass es an dem Feuerwehr-Skirennen nicht nur um die Zeit und den Wettkampf geht, wurde

schnell klar. Schon frühmorgens waren die Teams in bester Laune. Es galt: Brand löschen, bevor er ausbricht. Die Feuerwehr Wildhaus-Alt St. Johann hat diesbezüglich vorgesorgt. Im Theoriehüttli, mitten im Wald, gab es Kafi Schnaps und Schlorzifladen, dieser ist bereits bis weit ins Mittelland bekannt. In einer Alphütte am Ziel des Skirennens, wurden die Teilnehmer mit Klangwurst oder Schnitzelbrot verköstigt. Im Oberdorf, beim eigentlichen Ausgangspunkt, konnten sich die Feuerwehrfrauen und Feuerwehrmänner mit Raclette stärken. Viele der Teams kommen jedes Jahr nach Wildhaus an das Feuerwehr-Skirennen, denn es ist das einzige seiner Art.

Hinweis

Rangliste unter www.fire-ski.ch



Teamwork ist wichtig, vor allem beim Posten, an welchem der Schlauch verlegt werden musste.



Das Herzstück des Rennens ist nach wie vor der Riesenslalom, der mit Ski oder Snowboard bewältigt werden muss.

Notfälle

Ärztliche Dienste

Rufen Sie im Notfall Ihren nächstliegenden Hausarzt an.

Tierärzte

Samstag/Sonntag, 25./26. Januar

• med.vet. Daniela Dörfler, Lichtensteig, Telefon 0719885515

24-Stunden-Notfallservice:

• Tierklinik Au AG, Bütschwil, Austrasse 1, Telefon 0719828877
• Tierklinik Nesslau, Gross- und Kleintiere, Telefon 0719955050
• Grosstierärzte Obertoggenburg GmbH, Nesslau, Telefon 0719949400
• Tierärzteteam 24, Stelz, Wil, Telefon 0719313111

Zahnärzte

Toggenburg, Wil: 0844144005
Buchs: 0844144003

Telefone

Polizei	117
Feuerwehr	118
Sanitätsnotruf	144
Spital Wattwil	0719873300
Spital Wil	0719146111
Rettungshunde	0844441144

Beratungsstellen

Soziale Fachstellen Toggenburg, Telefonnummer 0719875440

Toggenburger Tagblatt

Verleger: Peter Wanner.
Leiter Publizistik: Pascal Hollenstein (pho).
Geschäftsführung: Dietrich Berg, Jürg Weber.
Werbemarkt: Stefan Bai, Paolo Placa.
Lesermarkt: Christine Bolt, Bettina Schibli.

Redaktion Toggenburger Tagblatt

Ruben Schönenberger (rus, Leiter), Hans Suter (hs, Stv.), Urs M. Hemm (uh, Stv.), Sabine Camedda (sas, Reporterin), Martin Knoepfel (mkn), Beat Lanzendorfer (bl).
Adresse: Rietwisstrasse 10, 9630 Wattwil.
Telefon: 0719873838.
E-Mail: redaktion@toggenburgmedien.ch.

Redaktion St. Galler Tagblatt

Chefredaktion: Stefan Schmid (ssm, Chefredaktor), Jürg Ackermann (ja, Stv., Tagesleiter), David Angst (da, Chefredaktor Thurgauer Zeitung), Odilia Hiller (oh, Stv., Tagesleiterin), Andri Rostetter (ar, Stv., Leiter Ostschweiz), Daniel Walt (dwa, Stv., Leiter Online).

Ressortleitungen: Christina Genova (gen, Ostschweizer Kultur), Thomas Griesser (TG, Wirtschaft Ostschweiz), David Scarano (dsc, Appenzeller Zeitung), Ruben Schönenberger (rus, Toggenburger Tagblatt und Wiler Zeitung), Thomas Schwizer (ts, Werdenberger und Obertoggenburger), Yvonne Stadler (ys, Produktion und Gestaltung), Daniel Wirth (dwi, St. Gallen/Gossau/Rorschach).

Adresse: Fürstenlandstrasse 122, 9001 St. Gallen.
Telefon: 0712727711.
E-Mail: zentralredaktion@tagblatt.ch.

Zentralredaktion CH Media

Chefredaktion: Patrik Müller (pmü, Chefredaktor), Roman Schenkel (rom, Stv./Leiter Nachrichten und Wirtschaft), Raffael Schuppisser (ras, Stv./Leiter Kultur, Leben, Wissen).

Leitung Produktion & Services: Umberto W. Ferrari (uwf).
Ressortleitungen: Inland und Bundeshaus: Anna Wanner (awa, Co-Ressortleiterin), Doris Kleck (dk, Co-Ressortleiterin); Wirtschaft: Andreas Möckli (mka, Ressortleiter); Kultur: Stefan Künzli (sk, Teamleiter); Leben/Wissen: Katja Fischer De Santi (kaf, Co-Teamleiterin); Sabine Kuster (kus, Co-Teamleiterin); Sport: Etienne Wullimmin (ewu, Ressortleiter); Ausland: Samuel Schumacher (sas, Ressortleiter).
Adresse: Neumattstrasse 1, 5001 Aarau.
Telefon: 0582005858; E-Mail: redaktion@chmedia.ch.

Verlag

Toggenburger Tagblatt / Toggenburger Tagblatt kompakt
Toggenburg Medien AG, Rietwisstrasse 10, 9630 Wattwil,
Tel. 0719873838. E-Mail: verlag@tagblatt.ch

Service

Abonnemente und Zustelldienst: Telefon 0712727272.
E-Mail: leserservice@tagblatt.ch.

Technische Herstellung: Tagblatt Print/NZZ Media Services AG, Im Feld 6, Postfach, 9015 St. Gallen, Tel. 0712727342.
Anzeigen: CH Regionalmedien AG, Toggenburger Tagblatt / Toggenburger Tagblatt kompakt, Rietwisstrasse 10, 9630 Wattwil, Telefon 0719873838, E-Mail: inserate@toggenburgmedien.ch.

Abonnementspreise: Print und Digital: Fr. 47.– pro Monat oder Fr. 522.– pro Jahr (Toggenburger Tagblatt kompakt Fr. 295.– pro Jahr); Digital Plus: Fr. 33.– pro Monat oder Fr. 368.– pro Jahr; Digital: Fr. 14.50 pro Monat oder Fr. 145.– pro Jahr (inkl. MWST).

Auflage und Leserzahlen: Verbreitete Auflage Toggenburger Tagblatt/Toggenburger Tagblatt kompakt: 6536. Verbreitete Auflage Gesamtausgabe St. Galler Tagblatt: 109 077 Leser Gesamtausgabe St. Galler Tagblatt: 266 000. Verbreitete Auflage CH Regionalmedien: 358 641. Leser CH Regionalmedien: 944 000. Quelle Auflagen: WEMF 2019. Quelle Leserzahlen: MACH Basic 2019-1.

Toggenburger Tagblatt

Eine Publikation der
ch media